

## 首から上の病気

CD

48

- 1) I am becoming farsighted. (私は遠視になってきました。)
- 2) I am nearsighted. (私は近視です。)
- 3) Do you wear glasses or contact lenses?  
(眼鏡かコンタクトレンズをしていますか。)
- 4) Farsightedness, nearsightedness and astigmatism are three major eye troubles.  
(遠視と近視と乱視は目の3大トラブルです。)
- 5) My eyes feel itchy. (目がかゆいです。)
- 6) My eyes are constantly watery. (絶え間なく涙が出ます。)

CD

49

- 1) I feel pain when I blow my nose. (鼻をかむと痛みを感じます。)
- 2) I have chronic rhinitis. (私は慢性鼻炎です。)
- 3) Do you have allergic rhinitis?  
(あなたはアレルギー性鼻炎ですか。)

- 1) You have stomatitis. (あなたには口内炎がみられます。)
- 2) I have a sore throat. (喉が痛みます。)
- 3) You should gargle when you get home.  
(帰宅したらうがいすべきです。)

## Exercise

1. 日本語にきなさい。

- (1) crown
- (2) enamel

68 はじめての看護英語

- (3) dental
- (4) gums
- (5) milk teeth
- (6) wisdom tooth
- (7) permanent teeth
- (8) cavity
- (9) inflammation of gums = pyorrhea
- (10) false teeth = denture
- (11) brush
- (12) dental floss
- (13) bridge
- (14) filling

## 第12回メディカル・イングリッシュ2

学生番号 ( ) 氏名 ( )

### **Are long physician working hours harmful to patient safety?**

Akira Ehara

*Koala Medical Research, Sapporo, Hokkaido, Japan*

**Abstract** *Background:* Pediatricians of Japanese hospitals including not only residents but also attending physicians work long hours, and 8% work for >79 h per week. Most of them work consecutively for  $\geq 32$  h when they are on call. The aim of the present study was to evaluate the effect of long work hours on patient safety.  
*Methods:* The electronic databases MEDLINE and EMBASE to searched identify the English- and Japanese-language literature for studies on work hours, medical errors, patient safety, and malpractice for years 1966–2005. Studies that analyzed the relationship between physician work hours and outcomes directly related to patient safety were selected.  
*Results:* Seven studies met the criteria. Four studies suggest that reduction of work hours has a favorable effect on patient safety indicators. In the other three studies no significant changes of the indicators were observed, but no report found that shorter work hours were harmful to patient safety.  
*Conclusion:* Decrease of physician work hours is not harmful but favorable to patient safety.